

Indland og Udland.

Finland. En Gartnerskole for Kvinder er bleven grundet i Åbo af Landbrugsdirektionen. Læretiden er to Aar og af Eleverne forlanges der kun, at de skal være fyldt 18 Aar og have gennemgaaet Almueskolen.

Tyskland. Die Frauenbewegung tager til Orde imod Ansættelse af kvindelige „lægevidenskabelige Medhjælpere“ ved Sædelighedspolitiet, idet Bladet af Agtelse for Sædeligheden og særlig af Agtelse for Kvindekønnet indtrængende ønsker hele denne skæbnesvangre Institution, den af Staten ordnede Prostitution, afskaffet. Den paatænkte lille Ændring vil kun tjene til at støtte og opretholde dette Uvæsen, der saa ganske kan unddrage sig det offentlige Kontrol. „Lad os vogte os for med Glæde at hilse enhver lille øjeblikkelig Fordel og overse de skadelige Følger. Og det er ikke en Gang en Embedsstilling som Læge, der tilbydes. Kvinderne opnaar kun at gøre sig til medskyldige i Misbruget af deres Køn.“

Det offentlige Kontor for Industri har udsendt sin Beretning. I Følge denne er de kvindelige Fabriksarbejderskers Tal tiltaget. Alene i Prøjsen er der 400,000 Kvinder beskæftigede i Fabrikerne. Man finder det derfor ganske ubegribeligt, at Regeringen til Trods for denne Kendsgerning endnu mod sætter sig Ansættelsen af kvindelige Fabriksinspektører.

Amerika. En hædret Kvinde. Staten Illinois lovgivende Forsamling har enstemmig besluttet at anskaffe en Statue af Miss Frances Willard, i Marmor eller Bronze, til Opstilling i Kapitolet i Washington blandt Amerikas berømte Mænd. Hun er den første Kvinde, der er bleven hædret paa den Maade.

Avstralien. Den lovgivende Forsamling i Vestavstralien har nu vedtaget en Lov, hvorefter Kvinderne faar Stemmeret. Saaledes har nu alle Borgere her lige som i Sydavstralien og Ny Zeeland lige Ret for Loven uden Hensyn til Køn.

Ny Zeeland. En Følge af den politiske Stemmeret. Kvinderne i N. Z. lider en Del under en Arbejderlovgivning, som gør det muligt for Mændene at drive dem ud af forskellige Fag under Paaskud af, at de skal beskyttes mod Overarbejde. Men i en Indberetning fra det statistiske Bureau af 1897 til Regeringen hedder det, at der kan være Grund til at underkaste Lovgivningen et Gennemsyn paa dette Punkt; thi, sluttes der med Rette, dette Spørgsmaal stiller sig forskelligt, efter at Kvinderne har faaet politiske Rettigheder. De er da i Stand til at forsvare sig selv, og vil derfor ogsaa kunne nyde samme Frihed til at raade over deres Tid og Arbejde som Mændene.

Til Abonnenterne.

Vi beder vore Abonnenter undskyldte, at vi tidligere har udsendt en Meddelelse om, at „Kvinden og Samfundet“ kan bestilles paa Postkontorerne. Dette beroer paa en Misfor-

staaelse, det kan ikke ske før til Januar Kvartal.

Forandringen til Kvartalsblad kan, for Postvæsenets Vedkommende, først træde i Kraft til Nytaar. Bladet maa derfor bestilles paa Bladets Kontor.

Vi beder de ny tiltrædende Abonnenter at tegne Abonnement: 57 Øre for Oktober Kvartal paa Kontoret Nørregade 33 St., aabent fra 9—7, og vi beder indtrængende alle Bladets Venner, hver i sin Kreds, saavel i alle „Dansk Kvindesamfund“s Kredse i By og paa Land som ogsaa udenfor disse, at samle Abonnenter og sende Beløbet og nøjagtige Adresser under et til Bladets Kontor. Fra Landet kan ny Abonnenter enkeltvis sende Beløbet i Frimærker.

Red.

„Kvinden og Samfundet“ kan faaes à 5 Øre pr. Nr. paa Bladets Kontor, Nørregade 33, St.

Til Læserne!

I Anledning af et literært Arbejde beder jeg forstandige Mødre og Fædre venligst besvare mig følgende Spørgsmaal.

Besvarelsene bedes indsendte til min Adresse, underskrevet med Navn, de vil blive tilintetgjorte, saasnart jeg har uddraget Resultaterne af dem, og ikke komme andre for Øje.

- 1) Har De opdraget deres Børn efter de samme Grundsætninger, som har været ledende ved Deres egen Opdragelse? Hvis De har ændret Metoden, sig da i hvilken Retning.
- 2) Hvis De har flere Børn, sig da, om de yngste har faaet samme Opdragelse som de ældste, og hvis ikke, hvilken Forskel der har været.
- 3) Hvis De har gjort nogen Ændringer, sig da, om de har følt Virkning deraf.
- 4) Har De anvendt legemlig Straf?
- 5) Har De følt nogen Mindskelse i Deres Børns Fortrolighed, siden de kom i Skole?
- 6) Har De foretaget noget for at vænne Deres Børn til at omgaas Penge og erhverve, og i saa Tilfælde, hvor tidligt?

Kirstine Frederiksen.

Kastanjevej 4, København V.

Læge-Enke Fru A. Jensen, *)

Nørregade 34, 3., tidl. Aarhus — anbef. fra Flyttedag sit Institut for Sprog, Bogf., Stenografi og Skrivning.

Maskinskrivn. og Oversætt. besørger.

*) Anbefalet af Overbest. f. „Dansk stenogr. Forening“.

I Sandhedens Navn

forsikrer jeg, at det ærligste, uden Humbug, uden Opdrækteri er og bliver Eau de Chinin, som under fuldstændig Garanti standser Haaraffald og frembringer nyt Haar og aldeles fjerner Skæl og al Sygdom i Haarrødderne, saa jeg fuldt ud garanterer et kraftigt, fyldigt, rent og blankt Haar. **Koster kun 60 Øre.** Carl Broe, Aabenraa 35, 1. Sal.

det ikke Ligestillelse, thi Kvinden har faaet Fabriksarbejdet som et Plus til Hjemmets Arbejde, uden at Naturen derfor har øget Styrken af hendes Legemskonstitution.

Det synes da, som om vi virkelig har noget at godtgøre under disse Forhold.

Eller skulde Kvindernes Frigørelse og Løftelse alene være en Sag for de højere Klasser — et Privilegium for dem?

Vist er det, at et Organ med samme Opgave som „Kvindernes eget Blad“ kan gøres behov saa vel her som i Sverrig — eller allerbedst: de spredte Stemmer fra Samfundenes forskellige Lag skulde forene sig til en eneste mægtig Røst, som kunde gøre sig hørt.

Til denne af en fremmed saa sympatetisk givne Skildring af danske Forhold og den dermed følgende alvorlige Henstilling til Overklassens Kvinder: at antage sig deres arbejdende Søstres Sag — skal vi tilføje en lille Slutningsbemærkning.

At vi helt og fuldt vedkender os den deri fremsatte Opfattelse følger alene deraf, at „Kvinden og Samfundet“ — ved Siden af sine øvrige Interesser ogsaa nu har antaget sig den Opgave, som „Kvindernes eget Blad“ slog til Lyd for: de arbejdende Kvinders Sag. Alene heri, at „Udsigterne“ aabner sig, at „Kvindesagens“ hidtidige Talsmænd lukker Døren op og inderligt gerne ønsker, at alle, der føler sig „stænget ude“, vil gaa med i Arbejdet for at løse Opgaverne — saa „Kvindesagen“ virkelig helt og fuldt kan blive Kvindernes Sag — alene heri tør vi maaske se et lille Varsel for et frugtbringende Samarbejde mellem alle varmtfølede Kvinder i vort lille Land.

Vi har i dette lille Land meget, som vi kan være glade ved, stolte over — maatte vi Kvinder ogsaa nu faa Lykke til at være med i første Række, hvor det gælder at vise Verden, hvad ærlig Vilje, Retsind, Medfølelse, et varmt Hjertelag, alt, hvad vi i vore smaa Forhold sætter højere

Børn

habittforretningen Frederiksberggade 20, 1ste Sal, henflytter jeg til Flyttedagen til min private Bopæl, **Nørregade 29, Stuen.**

Forinden **udsælges** hele Lageret saavel af færdigsyede Dragter som Klæde og Kjølestoffer til meget nedsatte Priser.

Konfirmationsdragter

leveres fra **25 Kr.** efter Bestilling.

M. E. Hansen,
Alex Heggums Eftf.

KVINDERNES KØKKEN,

Vimmelskiftet 36.

Frokost 11—2. Middag 3—6½. Søndag, Middag 2—4½.

Dansk Kvindesamfunds Husmødreforening

udsender Læringer til Uddannelse i Stuepige- og Køkepigegerning. Udfyldte Optagelsesskemaer fra Skolerne modtages i Januar Maaned; Meddelelser fra Hjem, der ville tage imod de unge, bedes indsendte i Januar og Februar.

P. B. V.

Anna Hjort,

Kontor: Nørregade 33, St.

Tegne- & Kunstindustriskolen for Kvinder,

Vestre Boulevard 0.

giver Undervisning i Tegning, Blomster- & Modelmaling, Gravering, Modelering, Cicelering, Møbel- & Mønstertegning etc.

5 Timer daglig for 10 Kr. maanedlig. Udsalg af Elevarbejder, 3. Sal.

Frederiksborg Husholdningsskole.

Skolen aabnes 3. Novbr. i en Villa tæt ved Hillerød St. Et Kursus varer 5 Maaneder. 20 Elever optages. Program sendes ved Henvendelse til Kristine Bonde, Alvilda Jakobsen,

Sorø Husholdningsskole.

Kursus fra November til April. Maj til Oktober. Program sendes paa Forlangende.

Eline Eriksen. Magdalene Lauridsen.

Vridemaskiner.

Eget Fabrikat, fuldstændig Garanti. **Gl. Maskiner** repareres. **Pengekasser** fra Kr. 2,75. **Nørrevoldgade 21.** ved Frederiksborggade.

Plads tilbydes Barnejomfru

En net ung Pige søges til 1ste Novemb. til at tage sig af en lille Pige paa 2 Aar; hun maa kunne Skrædersyning, da anden Husgerning ikke fordres. Løn 16 Kr. Billet bedes indl. paa dette Blads Kontor mrk. 999.

En Kokke-Enepige

i Tyverne søges 1. Novb. til enlige Folk. Løn 18 Kr. Dansk Kvindesamf.-Fæstekont. Nørregade 33 St.

En yngre Pige 15—16 Aar fra et godt Hjem kan oplæres til Stuepige i et Herskabs-hus.

Plads søges.

Hos en ældre velsitueret Dame eller enlige Folk ønskes en ung dannet Pige fra et godt Hjem Plads til Novb. Hun har 1½ Aar lært Husholdningen i en Præstegaard og senere været ude 1 Aar, er flink til Madlavning og al indvendig Gerning og udmærket anbefalet. Billet mk. 90 bedes indlagt paa dette Blads Kontor.

Køkepigeplads

søges til 1. Novb. af en Pige (30 Aar) med udmærkede Anbefalinger for Dygtighed i Madlavning og Præmie for lang og tro Tjeneste. Se Nørregade 33 St.

Stuepige

En yngre velanbefalet Pige fra Provinsen søger Stuepigeplads 1. Novb. Nørregade 33 St.

Redigeret af Fru J. Monrad og Frk. Annette Jensen. J. S. Nielsens Bogtrykkeri, København. V.

Standard Mønstre.



Vimmelskiftet 32.

Standard Mønstre

ere færdige udskaarne og leveres efter Maal 20, 40, 60, 80 Øre.

Standard Mønstre passe.

Tøj forskaaret paa Grund af Fejl ved Mønstrene godtgøres.

Standard Modeblad,

1 Kr for et helt Aar,

faas i alle Boglader og hos alle Forhandlere af Standard Mønstre.

Marius Hartz, Vimmelskiftet 32.

København. K.

Generalagent for Skandinavien.

Telefon 17678.

Ost

Den bekendte gode **Nørregaards Ost** a 50 Øre pr. H og bedste **Pasteuriseret Smør** er til Salg i Detailhandelen **Pilestræde 52. P. Johansen,**

end al Verdens Glans og Storhed, kan udrette for „lempelig at løse Lighedens Gaade“ — denne Gaade, der staar saa truende for saa vel de store som de smaa Samfund i vore Dage — da er vi med at bygge en lysere Fremtid for dem, der kommer efter os.

Vel ved vi, at forskellige Opfattelser om mangt og meget maa gøre sig gældende, at der er modstridende Interesser i hver nok saa lille Sag — det vil jo alle Dage være saaledes, hvor der virkelig er Liv, men er vi os bevidste, at for os gælder det først og sidst *Kvindernes Sag*, da vil vi ogsaa være i Stand til at sætte det store over det smaa, at indordne de personlige Særstillinger under den fælles Fane — ikke tie med en ærlig Overbevisning, men taale, at ogsaa en modsat kommer frem, uden derfor at trække sig tilbage med en Følelse af at være forurettet.

Det vil ikke blive store personlige Ofre, der kræves af den enkelte, blot lidt god Vilje, lidt Rummelighed, lidt Hjærlelag, Kvinders Hjærlelag over

for anderledes tænkende, der som den milde Søndenvind kan være langt stærkere end den barske Blæst fra Nord, dette Hjærlelag der virkelig kan udrette noget, selv om vi end ikke er mægtig nok til at „flytte Bjerger“. Er det derfor vor Hensigt, at vi søger Lys over alle de forskellige Spørgsmaal for virkelig at finde deres Løsning, — og ikke blot at debattere en Sag for Debattens Skyld, — da har vi vel ogsaa Haab om at kunne naa frem mod Maalet. Og er det vort Ønske, at kunne opnaa Forstaaelse mellem alle, der vil „bygge op“ til fælles Vel, da tør vi vel ogsaa tro, at det skal lykkes til Held for os selv og for det lille Land, som vi dog alle er glade ved at tilhøre.

Red.